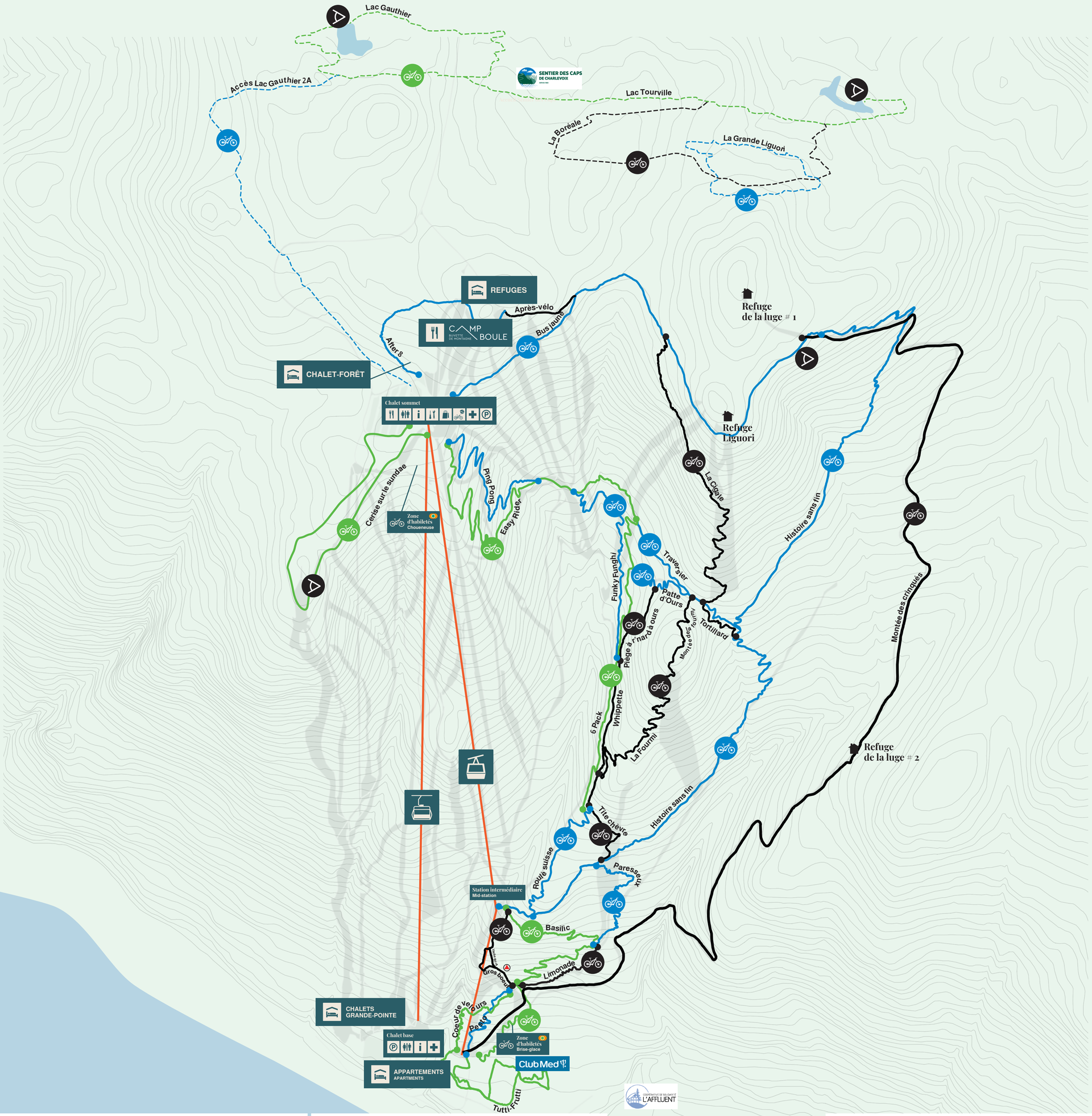

Code de conduite en vélo dans les sentiers
Bike trails - Code of conduct

Obligatoire
Mandatory

Portez toujours un casque de vélo.
Always wear a bicycle helmet.

Contrôlez votre vitesse et respectez vos limites.
Control your speed and don't push your limits.

Cédez le passage aux usagers, le cas échéant.
Yield to others when asked to.

Respectez le niveau des sentiers que vous empruntez en tout temps. Les débutants ont priorité dans les sentiers verts.
Respect the level of the trail your are on. Beginners get first priority on green trails.

Soyez courtois envers les usagers que vous rencontrez.
Always be courteous to others.

Gardez une distance raisonnable avec les autres usagers dans les sentiers. Prenez votre temps, tout le monde est ici pour avoir du plaisir.
Maintain a reasonable distance from others on the bike trails. Take your time, you are all here to have fun.

Il est strictement interdit de rouler dans les sentiers lorsque nous devons les fermer en raison de mauvaises conditions météorologiques.
It is stricly forbidden to ride on the bike trails when we have to close them due to bad weather.

Vous êtes responsable des bris sur votre vélo dans les sentiers, prévoir le nécessaire pour vous dépanner.
You are responsible for any damage to your bike while on the trails so please have the necessary equipment for any repairs you might need.

Avez-vous pensé à apporter?
Have you thought of bringing?

Une chambre à air
An air tube

Un outil multifonction
A multifunction tool

Un téléphone cellulaire
A cellphone

Une minipompe
A mini bicycle pump

Un démonte-pneu
A tire changer

Progression intelligente
The smart way to start

Analyser
Inspecter le sentier et les obstacles à basse vitesse.
Pre-ride
Inspect the trail at low speed.

Pratiquer
Progresser jusqu'à vous sentir confortable.
Re-ride
Lap the trail a few times to get the flow of the features.

Rouler
Augmenter graduellement le niveau de difficulté.
Free-ride
Start small and work your way up to faster speed and larger features.

Bonne randonnée en vélo !
Enjoy your ride!

Charte de progression (vélo)
Progression matrix (Bike)

Sentiers	Type	Distance (km)
ZONES D'HABILETÉS / SKILL AREAS		
Brise-glace (Base / Base)		0,5
Chouenneuse (Sommet / Summit)		–
PISTES FACILES / EASY TRAILS		
Cerise sur le sundae		2,6
Tutti-Frutti		2,2
Cœur de velours		0,7
Easy Rider		2,4
6 Pack		1,5
Basilic		2
PISTES INTERMÉDIAIRES / INTERMEDIATE TRAILS		
Roulé suisse		1
Patte d'ours		0,5
Traversier		1
Pesto		0,6
Paresseux		1,1
Histoire sans fin		5,5
Funky Funghi		1,25
Ping Pong		1,4
After 8 (Double sens / Two-way trail)		1,2
PISTES DIFFICILES ET PRO-LINE / VERY DIFFICULT TRAILS AND PROLINE		
Whippette		0,7
Tite chèvre		0,5
Piège à r'nard à ours		0,5
La Cigale		2
La Fourmi		1,75
Limonade		0,6
Gros boeuf		0,6
Vache qui rit		0,12

Sentiers	Type	Distance (km)
PISTES EN MONTÉE / UPHILL TRAILS		
Bus jaune	/	3
Tortillard	/	0,3
Après-vélo	/	0,45
Montée de la fourmi	/	0,42
Montée des crinqués	/	6,9
VÉLO D'AVENTURE / ADVENTURE BIKE		
Lac Tourville (Départ du Sentier des Caps - aller-retour / Departure from the Sentier des Caps - round-trip)		4,8
Lac Gauthier (Boucle / Loop)		5,5
Accès Lac Gauthier 2A (Double sens / Two-way trail)		3,7
La Grande Liguori		3
Lac Tourville (Accès par la Boréale / Access via La Boréale)		9,9
La Boréale (Boucle / Loop)		8,3

SENTIER DES CAPS DE CHARLEVOIX

En cas d'urgence
In case of emergency
418 632-5876 # 911

En dehors des heures d'opérations
Outside operations hours
+ 911

Dernière remontée
Last lift

Stationné au sommet
Parked at the summit
17 h | 5 p.m.

Stationné à la base
Parked at the base
16 h | 4 p.m.

ROCKY MOUNTAIN

LÉGENDES / LEGEND

NIVEAUX DE DIFFICULTÉ
DIFFICULTY LEVELS

- Facile / Beginner
- Intermédiaire / Intermediate
- Difficile / Advanced
- Très difficile / Expert only
- Pro Line

TYPES DE SENTIER
TRAIL TYPES

- Sentier de vélo de montagne / Mountain bike trails
- Sentiers de vélo d'aventure / Mountain adventure bike trails
- Point de vue / Point of view

TYPES DE SENTIER
TRAIL TYPES

Naturel
Sentier irrégulier avec roches, racines et obstacles naturels.
Natural
Irregular trail with rocks, roots, and natural obstacles.

Travaillé
Sentier fluide, avec obstacles naturels ou bâtis.
Maintained
Smooth trail, with natural or man-made obstacles.

Montée
Sentier de montée ou traverse à sens unique.
Climb
Climbing trail or one-way traverse trail.

Zone d'habiletés et sentier avec sauts
Sentier avec modules et obstacles bâtis, optimisés pour progresser et/ou sauter.
Skill zone and trail with jumps
Trail with built modules and obstacles, optimized for improvement and/or jumping.

Les tracés sont présentés à titre indicatif et ne sont pas à l'échelle. / Layouts are indicative and not to scale.

LE MASSIF DE CHARLEVOIX